



EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuale utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
SL | Navodila za uporabo
HU | Használati utasítás

IV-3701

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /
Beskrivning av delar / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SUCASTI / OPIS SESTAVNIH DELOV /
RÉSZCÉGEK LEÍRÁSA



1

2

3



WWW.TRISTAR.EU
Tristar Europe B.V. | Swaardenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

DANGER: High voltage

- This appliance is for indoor use only and is not suitable for use in barns, stables and similar locations.
- WARNING: An electric shock hazard may exist if water from a garden hose is directed at the insect killer. When using extension cords, keep the socket-outlet away from moisture and avoid damage to the cord.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- The appliance is not to be used in locations where flammable vapour or explosive dust is likely to exist.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.

This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.

The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.

The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.

In a double-insulated appliance, two insulation systems are provided instead of an earth wire. No earthing means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for earthing be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should only be done by qualified service personnel. The replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace. A double-insulated appliance is labelled with the words "CLASS II" or "DOUBLE INSULATED". It can also be identified with the double insulation symbol.

The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

PARTS DESCRIPTION

1. Lamp
2. Protection grid
3. Insect collection tray

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.

USE

- This device is used to attract flying insects by UV light.
- If you plug the power cord into the outlet, the lamp directly lights.
- You should regularly empty the tray, always remove the plug from the outlet before you empty the tray.
- This device works under high voltage, never touch the inside when the device is connected to the wall outlet.

CLEANING AND MAINTENANCE

- If there are too many insects on the metal grid, brush the metal grid clean with a small dry brush, do not use water or any cleaning products.
- You should regularly empty the tray, always remove the plug from the outlet before you empty the tray.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmoniteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichaamselijke, zintuiglijke of geestelijke vermogen of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

GEVAAR: Hoogspanning

- Dit apparaat is uitsluitend voor gebruik binnen en niet geschikt voor gebruik in schuren, stallen en vergelijkbare omgevingen.
- WAARSCHUWING: Als water vanuit een tuinslang op de insectenvanger wordt gericht, ontstaat kans op een elektrische schok. Houd bij gebruik van een verlengsnoer de contactdoos uit de buurt van vocht en zorg dat het snoer niet beschadigd raakt.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen.
- Gebruik het apparaat niet in omgevingen waar brandbare dampen of explosief stof aanwezig zijn.

Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recycleren bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.



Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.



The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermde handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of daar aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproduktie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.



Het universele recyclingsymbool, -logo of - pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.



Bij een dubbel geïsoleerd apparaat zijn er twee isolatiesystemen in plaats van een aarddraad. Op een dubbel geïsoleerd apparaat is geen aarding aangebracht, en er moet ook geen aarding aan het apparaat worden toegevoegd. Het onderhouden van een dubbel geïsoleerd apparaat vereist uiterste zorgvuldigheid en kennis van het systeem, en mag alleen gedaan worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel. De vervangingsonderdelen voor een dubbel geïsoleerd apparaat moeten identiek zijn aan de onderdelen die ze vervangen. Een apparaat met dubbele aarding wordt aangeduid met de woorden "CLASS II" of "DOUBLE INSULATED". Het is ook te herkennen aan het dubbele isolatiesymbool.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.



Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Lamp
2. Beschermrooster
3. Insectenopvangbak

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.

GEBRUIK

- Dit apparaat dient voor het aantrekken van vliegende insecten door middel van UV-licht.
- De lamp gaat branden zodra u de stekker in het stopcontact steekt.
- Leeg de bak regelmatig. Haal voordat u de bak gaat legen altijd eerst de stekker uit het stopcontact.
- Dit apparaat werkt onder hoogspanning. Raak nooit de binnenzijde van het apparaat aan als het apparaat op het wandstopcontact is aangesloten.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Borstel als levensvast insecten op het metalen rooster aanwezig zijn het rooster met een kleine droge borstel af. Gebruik geen water of reinigingsproducten.
- Leeg de bak regelmatig. Haal voordat u de bak gaat legen altijd eerst de stekker uit het stopcontact.

MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attireert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateurs ne doivent pas être confiés à des enfants sauf si'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

GEVAAR: Hoogspanning

- Cet appareil est réservé à un usage à l'intérieur et n'est pas adapté pour les écuries, étables et lieux similaires.
- AVERTISSEMENT : Un risque de décharge électrique est possible si l'eau d'un jet de jardin est dirigée sur l'insecticide. En cas d'usage de rallonges, maintenez la prise à l'écart de l'humidité et évitez d'endommager le cordon.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- L'appareil ne doit pas être employé en un lieu potentiellement exposé à une poussière explosive ou une vapeur inflammable.

DANGER : Haute tension

- Cet appareil est réservé à un usage à l'intérieur et n'est pas adapté pour les écuries, étables et lieux similaires.
- AVERTISSEMENT : Un risque de décharge électrique est possible si l'eau d'un jet de jardin est dirigée sur l'insecticide. En cas d'usage de rallonges, maintenez la prise à l'écart de l'humidité et évitez d'endommager le cordon.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- L'appareil ne doit pas être employé en un lieu potentiellement exposé à une poussière explosive ou une vapeur inflammable.

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.



Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République

Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.



Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.



Dans un appareil à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis à la place d'un fil de terre. Aucun dispositif de mise à la terre n'est fourni sur un appareil à double isolation, et aucun dispositif de mise à la terre doit être ajouté à l'appareil. La mise en service d'un appareil à double isolation exige une très grande prudence et la connaissance du système, et ne doit donc être effectuée que par un personnel de service qualifié. Les pièces de rechange pour un appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces remplaçantes. Un appareil à double isolation porte la mention "CLASSE II" ou "DOUBLE ISOLATION". Il peut même être identifié avec le symbole de double isolation.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, sous réserve de la responsabilité étendue du fabricant. Par souci de bon traitement des déchets, mettez-le au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke

personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

PELIGRO: Alta tensión

- Este aparato es para uso exclusivo en interior y no es adecuado para su uso en graneros, establos y lugares similares.
- ADVERTENCIA:** Existe un riesgo de descarga eléctrica si entra agua de una manguera del jardín en el matainsectos. Cuando utilice cables alargadores, mantenga la toma alejada de la humedad y evite daños en el cable.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- El aparato no debe utilizarse en lugares donde pueda haber vapor inflamable o polvo explosivo.

Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recícelos en instalaciones al efecto. Si necesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.

El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.

The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.

El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.

En un dispositivo con doble aislamiento, se facilitan dos sistemas de aislamiento en vez de un cable de tierra. No se facilita un medio de puesta a tierra en un equipo con doble aislamiento, ni se debería añadir dicho medio al equipo. Hacer el mantenimiento de un equipo con doble aislamiento exige un cuidado extremo y conocer el sistema, solo deben hacerlo los expertos. Las piezas de repuesto para un equipo con aislamiento doble deben ser idénticas a las piezas que se sustituyen. Un equipo con doble aislamiento se marca con las palabras "CLASS II" o "DOUBLE INSULATED". También se puede identificar por el símbolo del aislamiento doble.

El producto y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una garantía extendida del fabricante. Elimínelos por separado y respetando los símbolos mostrados en el embalaje, para facilitar la gestión de residuos. El logo de Triman solo es válido en Francia.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Lámpara
- Rejilla de protección
- Bandeja de recogida de insectos

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.

USO

- Este dispositivo sirve para atraer insectos voladores mediante luz UV.
- Cuando enchufe el cable eléctrico en la toma, la lámpara se enciende directamente.
- Debe vaciar periódicamente la bandeja; retire siempre el enchufe de la toma antes de vaciar la bandeja.
- El dispositivo funciona bajo alta tensión, nunca toque el interior cuando el dispositivo esté conectado a la toma de pared.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Sí hay demasiados insectos en la rejilla metálica, cepillela con un cepillo seco pequeño, no utilice agua ni productos de limpieza.
- Debe vaciar periódicamente la bandeja; retire siempre el enchufe de la toma antes de vaciar la bandeja.

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte
Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.

• Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.

• Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.

• Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

• O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.

• Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e o respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

PERIGO: Alta tensão

- Este aparelho destina-se a utilização exclusivamente no interior e não é adequado para utilização em celeiros, estabulos e outros locais semelhantes.
- AVISO:** Poderá existir risco de choque elétrico se se direcionar a água de uma mangueira de jardim para a armadilha de insetos. Caso utilize cabos de extensão, mantenha a saída da tomada afastada de humidade e evite danos no cabo.
- Este aparelho não pode ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o respectivo cabo fora do alcance de crianças.
- O aparelho não deve ser utilizado em locais onde possam existir vapores inflamáveis ou poeiras explosivas.

Os resíduos de produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.

Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou directivas europeias aplicáveis.

The Green Dot é uma marca comercial registada da Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marca comercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detêm um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados electrónica que contenha um manual de referência.

O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é de domínio público e não é uma marca comercial.

Num aparelho com duplo isolamento, são fornecidos dois sistemas de isolamento em vez de uma ligação à terra. Não são fornecidos quaisquer meios de ligação à terra num aparelho com duplo isolamento nem deverá ser adicionado ao aparelho um meio de ligação à terra. A manutenção de um aparelho com duplo isolamento exige extremo cuidado e conhecimento do sistema, devendo ser efetuado exclusivamente por pessoal qualificado da assistência. As peças substitutivas de um aparelho com duplo isolamento têm de ser idênticas às peças que estão a substituir. Um aparelho com duplo isolamento tem um rótulo com a inscrição: "CLASSE II" ou "DUPLO ISOLAMENTO". Também pode ser identificado através do símbolo do isolamento duplo.

Os materiais do produto e da embalagem são recicláveis e estão sujeitos à responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os em separado, segundo os símbolos ilustrados na embalagem, para um tratamento de resíduos mais correto. O logótipo Triman apenas é válido em França.

DESCRIPÇÃO DAS PEÇAS

- Lâmpada
- Grelha de proteção
- Tabuleiro de recolha de insetos

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmedo. Nunca utilize produtos abrasivos.

UTILIZAÇÃO

- Este dispositivo é utilizado para atrair insetos voadores com uma luz UV.
- Aregar o cabo de alimentação a uma tomada, a lámpada acende-se automaticamente.
- Deverá esvaziar regularmente o tabuleiro mas, antes de o esvaziar, retire sempre a ficha da tomada.
- Este dispositivo funciona com alta tensão, nunca toque no interior do dispositivo com este ligado a uma tomada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

• Se existirem demasiados insetos na grelha metálica, escove-a com uma escova pequena seca, não utilize água nem quaisquer produtos de limpeza.

• Deverá esvaziar regularmente o tabuleiro mas, antes de o esvaziar, retire sempre a ficha da tomada.

AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrônicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

USO

• Este aparelho consente de atrair os insetos volantes mediante luce UV.

• Inserindo a spina do cabo de alimentazione nella presa, la lampada si accende direttamente.

• Il cassotto deve essere svuotato regolarmente, rimuovendo sempre la spina dalla presa prima di procedere all'operazione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

• Estraire l'apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.

• Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.

ASSISTÊNCIA

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.

PERICOLO: Alta tensione

- Questo apparecchio può essere utilizzato esclusivamente al coperto e non è adatto per l'uso in fiornili, stalle e altri ambienti simili.
- AVVERTENZA:** Dirigere il getto d'acqua del tubo da giardino sulla lampada insetticida può comportare pericolo di scossa elettrica. Nel caso di utilizzo di prolunghe, mantenere presa e spina a distanza dall'umidità ed evitare di danneggiare il cavo.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.

Non utilizzare l'apparecchio in ambienti in cui è possibile la presenza di vapori inflamáveis ou poeiras explosivas.

FARA: Högspänning

- Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den släts ur funktion. Den ska slängas vid en återvinningstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denne symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat är viktiga insatser. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö.

Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.

Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstå de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn säda de inte är äldre än 8 år och övervakas.

Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzeniem mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.

Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypożycowanej powierzchni.

Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzeniem mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno przesuwać się urządzenia. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

NIEBEZPIECZENSTWO: wysokie napięcie

- To urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku w przemieszczeniach. Nie jest jednak odpowiednie do zastosowania w stodołach, stajniach i tym podobnych lokalizacjach.
- WARNING: Elektriska stötar kan föreligga om vatten från en trädgårdsslang riktas mot insektsdödaren. Vid användning av förlängningssladdar, håll uttaget bort från fukt och undvik skador på kabeln.**

Apparaten ska inte användas av barn. Håll apparaten och dess kabel utom räckhåll för barn.

Apparaten får inte användas på platser där brandfarlig ånga eller explosivt damm kan existera.

Elektriska avfallsprodukter får inte slängas med hushållsavfallet.

Atervinn därför till finnas anläggningar för det återanvändeläget. Kontakta din lokala myndighet eller butik för att få råd om återvinning.

Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.

Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH och är skyddad mot utnyttjande utan tillstånd. Logotypen gör endast användning av varumärket till förfogande för att marknadsföra produkter i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part arbetar logotypen i en ordbruk, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.

L

Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, a condizione che la responsabilità del produttore sia estesa. Smaltiti separatamente, seguendo i simboli di imballaggio illustrati, per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Lampada
- Grelha de proteção
- Cassetto di raccolta insetti

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre l'apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi

EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuale utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
SL | Navodila za uporabo
HU | Használati utasítás



IV-3701

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÜCASTÍ / OPIS SESTAVNÝCH DELOV / RÉSZLEGÉK LEÍRÁSA



dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

NEBEZPEČÍ: Vysoké napětí

- Toto zařízení je určeno výhradně k použití ve vnitřním prostředí a není vhodné do stodol, chlévů a podobných umístění.
- VAROVÁNÍ:** Pokud namíříte proud vody ze zahradní hadice na zařízení k likvidaci hmyzu, vystavujete se riziku zásahu elektrickým proudem. Při používání prodlužovacích šňůry udržujte zásuvku mimo dosah vlhkosti a vyvarujte se poškození šňůry.
- Tento spotřebič by neměl používat děti. Udržujte tento spotřebič a jeho napájecí šňůru mimo dosah dětí.
- Zařízení se nesmí používat v místech s pravděpodobnou přítomností vznětlivých výparů nebo výbušného prachu.

Elektroodpad by se neměl likvidovat společně s domovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, třídte prosím odpad. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místním obchodě.



Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrnicemi.



Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněna ochrannou známkou, kterou mají platinu smlouvu o používání ochranné známky, nebo společnosti zabývající se nakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to i pro reprodukci loga třetími stranami v slovních, encyklopédických nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.



Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona je mezinárodně uznávaný symbol používaný k označení recyklovatelných materiálů.



Symbol recyklace je veřejně dostupný a není ochrannou známkou.

Dvojité izolované spotřebiče jsou namísto zemnicim vodičem vybaveny dvěma izolačními systémy. U dvojtí izolovaných spotřebičů není uzemnění, ani se k nim žádne nezpípovat. Servis dvojtí izolovaných spotřebičů vyžaduje mimoriadnu pečť a znalosť systému a mél by jej provádět pouze kvalifikovaný servisný personal. Náhradní díly pro dvojtí izolované spotřebiče mohou být totéž jako díly, které nahrazují. Dvojtí izolované spotřebiče nesou označení „CLASS II“ nebo „DOUBLE INSULATED“. Mohou být označeny také symbolem dvojtí izolace.



V rámci rozšířené zodpovědnosti výrobce lze produkt i obalové materiály recyklovat. V zájmu efektivnějšího nakládání s odpadem je doporučováno vzlátiť podle symbolů na balení. Logo Triman platí pouze ve Francii.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Svlidlo
- Ochranná mřížka
- Sběrný tácek na hmyz

PRED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Po prvním použití tohoto spotřebiče otevřete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.

POUŽITÍ

- Toto zařízení se používá k lákání hmyzu pomocí UV světla.
- Po zastření napájecí šňůry do zásuvky se ihned rozsvítí svlídlo.
- Zařízení funguje pod vysokým napětím. Pokud je zařízení připojeno do zásuvky, nikdy se nedotýkejte jeho vnitřní části.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Pokud bude na mřížce přilší mnoho hmyzu, vycistěte ji malým suchým kartáčem. Nepoužívejte vodu ani čisticí prostředky.
- Je treba pravidelně vyprázdňovat tacek. Predtím je vždy nutné zařízení odpojit od napájení.

PROSTŘEDÍ

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se k sběrnému mistru se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly najdete na adrese www.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzádava akejkolvek zodpovednosť za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvo.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.



WWW.TRISTRAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swaardenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands

dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.



NEBEZPEČÍ: Vysoké napětí

- Tento zařízení je určeno výhradně k použití ve vnitřním prostředí a není vhodné do stodol, chlévů a podobných umístění.
- VAROVÁNÍ:** Pokud namíříte proud vody ze zahradní hadice na zařízení k likvidaci hmyzu, vystavujete se riziku zásahu elektrickým proudem. Při používání prodlužovacích šňůry udržujte zásuvku mimo dosah vlhkosti a vyvarujte se poškození šňůry.
- Tento spotřebič by neměl používat děti. Udržujte tento spotřebič a jeho napájecí šňůru mimo dosah dětí.
- Zařízení se nesmí používat v místech s pravděpodobnou přítomností vznětlivých výparů nebo výbušného prachu.



Elektrický odpad

Elektroodpad by se neměl likvidovat společně s domovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, třídte prosím odpad. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místním obchodě.



Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrnicemi.



Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněna ochrannou známkou, kterou mají platinu smlouvu o používání ochranné známky, nebo společnosti zabývající se nakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to i pro reprodukci loga třetími stranami v slovních, encyklopédických nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.



Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona je mezinárodně uznávaný symbol používaný k označení recyklovatelných materiálů.



Dvojité izolované spotřebiče

Dvojité izolované spotřebiče jsou namísto zemnicim vodičem vybaveny dvěma izolačními systémy. U dvojtí izolovaných spotřebičů není uzemnění, ani se k nim žádne nezpípovat. Servis dvojtí izolovaných spotřebičů vyžaduje mimoriadnu pečť a znalosť systému a mél by jej provádět pouze kvalifikovaný servisný personal. Náhradní díly pro dvojtí izolované spotřebiče mohou být totéž jako díly, které nahrazují. Dvojtí izolované spotřebiče nesou označení „CLASS II“ nebo „DOUBLE INSULATED“. Mohou být označeny také symbolem dvojtí izolace.



The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a obchodnou značkou je celosvětově chráněna. Toto logo smů používat výlučně zákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají platinu zmluvou o používání ochranné známky, alebo společnosti zaobírající sa odpadovým hospodárením v rámci Spolkové republiky Německo. To platí aj pre reprodukci loga třetími stranami v slovních, encyklopédických alebo elektronické databázach, ktorá obsahuje referenční příručku.



Symbol univerzální recyklacie, logo alebo ikona je medzinárodne uznaným symbolom, ktorý sú používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklacie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou známkou.



Dvojité izolace

V spotřebiči s dvojíto izolaciou sú namiesto uzemňovacieho vodiča dvoja izolačné systémy. Na spotřebiče s dvojíto izolaciou sa nenašadzajú žiadne uzemňovacie prostriedky ani sa k nemu uzemňovacie prostriedky nesmú pridať. Servis spotřebiča s dvojíto izolaciou vyžaduje mimoriadnu opatrnosť a znalosť systému a smie ho vykonávať len kvalifikovaný servisný personal. Náhradní díly pre spotřebič s dvojíto izolaciou musia byť identické s dielmi, ktoré nahradzujú. Spotřebič s dvojíto izolaciou je označený slovami „CLASS II“ (Trieda II) alebo „DOUBLE INSULATED“ (Dvojito izolované). Možno ho identifikovať aj pomocou symbolu dvojíto izolacie.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné pod podmienkou rozieleného zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšieho spracovania odpadu ho likvidujte oddelenie podľa znázornených symbolov na obale. Logo Triman platí len vo Francúzsku.



POPIS KOMPONENTOV

- Lampa
- Ochranná mřížka
- Zberna nádoba na hmyz

PRED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.

PRED PRVNÍM POUŽITÍM

- Po prvním použití tohoto spotřebiče otevřete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.

POUŽITÍ

- Toto zařízení se používá k lákání hmyzu pomocí UV světla.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Pokud bude na mřížce přilší mnoho hmyzu, vycistěte ji malým suchým kartáčem. Nepoužívejte vodu ani čisticí prostředky.

PODPORÁ

Výrobek se uporablja za privabljanie letelčega mrčesa z UV-lučjo.

- Ce napajalni kabel vklipite v vtinico, se lučka takoj prižige.

PRED PRVNÍM POUŽITÍM

- Redno praznite pladenj v pred tem vedno najprej izvlecite vtic iz vtinice.

ČIŠĆENJE IN VZDRŽEVANJE

- Ce se na kovovej mriežke prilisi veľa hmyzu, vycistite kovovú mriežku malou suchou kefou, nepoužívajte vodu, ani žiadne čistiacie prostriedky.

ZIVOTNE PROSTREDIE

- Tento prístroj sa používa na prílikane lietajúceho hmyzu pomocou UV svetla.

PODPORA

Vsetky dostupné informacie a náhradné diely nájdete na spletni strani www.tristar.eu!

SL Navodila

VARNOST

- V primeru neu poštevania varnostnih navodil proizvajalec ni odgovoren za škodu.
- Če je električni kabel poškodený, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova sl-Služba za stranke ali podobno usposobljene osebe, da se izognete nevarnosti.
- Aparata nikoli ne premikajte tako, da povlečete za kabel, in prepričajte se, da se kabel ne more zaplesti.
- Da se zaščitite pred električnim udarom, ne